

# Aufnahmeantrag / 入園願書 EKŌ-Kindergarten e.V. 惠光幼稚園

Betreuungsform 保育形態 / Kindertagesstättengruppe mit Mittagessen (45 Std.) 昼食あり・週 45 時間保育

<b>FOTO</b> Bitte legen Sie ein aktuelles Foto Ihres Kindes und ggf. ein Familienfoto bei. <b>家族写真</b>
---

## Angaben zum Kind / お子さまについて

Nachname/ローマ字・かな・漢字	
Vorname / ローマ字・かな・漢字	
Geschlecht / 性別	<input type="checkbox"/> männlich / 男子 <input type="checkbox"/> weiblich / 女子 <input type="checkbox"/> divers / その他
Geburtsdatum / 生年月日	_____ Tag / 日 _____ Monat / 月 _____ Jahr / 年
Nationalität / 国籍	
Hauptsprache(n) / 日常使用言語	<input type="checkbox"/> Deutsch / ドイツ語 <input type="checkbox"/> Japanisch / 日本語 <input type="checkbox"/> Andere/ その他 _____
Bisherige Betreuung / 養育・通園状況	<input type="checkbox"/> Tagespflege / ベビーシッターなど <input type="checkbox"/> (Vor)Kindergarten / 保育園・幼稚園(未就園児クラスなど) <input type="checkbox"/> Privatkindergarten / 私立 <input type="checkbox"/> Keine / 無し
Schuleintritt / 小学校就学予定	<input type="checkbox"/> April / 4 月(日本人学校など) <input type="checkbox"/> August / 8 月(ドイツ現地校など) <input type="checkbox"/> Noch unklar / 未定
Chronische Erkrankungen/ Allergien 慢性疾患・アレルギー等 特記事項	

## Angaben zu den Erziehungsberechtigten / 保護者・法定後見人の詳細

Erziehungsberechtigte(r) 1/保護者・法定後見人1	Erziehungsberechtigte(r) 2/保護者・法定後見人2
<input type="checkbox"/> Elternteil/ 両親 <input type="checkbox"/> Pflegeeltern/ 里親 <input type="checkbox"/> Vormund/ 後見人 <input type="checkbox"/> alleinerziehend/ 一人親 <input type="checkbox"/> Frau 女性 <input type="checkbox"/> Herr 男性 <input type="checkbox"/> Divers その他	<input type="checkbox"/> Elternteil/ 両親 <input type="checkbox"/> Pflegeeltern/ 里親 <input type="checkbox"/> Vormund/ 後見人 <input type="checkbox"/> alleinerziehend/ 一人親 <input type="checkbox"/> Frau 女性 <input type="checkbox"/> Herr 男性 <input type="checkbox"/> Divers その他
Nachname/ 姓 ローマ字・かな・漢字	Nachname/ 姓 ローマ字・かな・漢字
Vorname / 名 ローマ字・かな・漢字	Vorname / 名 ローマ字・かな・漢字
Geburtsdatum / 生年月日  ____ Tag / 日 ____ Monat / 月 ____ Jahr / 年	Geburtsdatum / 生年月日  ____ Tag / 日 ____ Monat / 月 ____ Jahr / 年
Nationalität / 国籍	Nationalität / 国籍
Beruf / 職業・勤務先	Beruf / 職業・勤務先
Anschrift / 住所	Anschrift / 住所
Telefon (privat) / 自宅電話番号	Telefon (privat) / 自宅電話番号
Telefon (tagsüber) / 日中連絡先	Telefon (tagsüber) / 日中連絡先
E-Mail/ メールアドレス	E-Mail/ メールアドレス

## Geschwister / 兄弟姉妹

Vorname / 名前(かな・漢字)	Geburtsdatum / 生年月日	Schule / Kindergarten / 学校・幼稚園

## Förderbedarf / 特別な支援の必要性について

- Liegt bei Ihrem Kind ein Förderbedarf vor? お子様には、特別な支援が必要ですか？  
 Ja / はい       Nein / いいえ  
 Erhöhter Förderbedarf auf Grund geistiger Einschränkungen 知的障がいによる支援の必要性  
 Erhöhter Förderbedarf auf Grund körperlicher Einschränkungen 身体的障がいによる支援の必要性
- Wird ihr Kind in einer Frühförderung betreut? お子様は、早期療育プログラムに参加していますか？  
 Ja / はい       Nein / いいえ
- Sehen Sie einen Förderbedarf für Ihr Kind?  
お子様の発達について、心配な点や支援の必要性を感じますか？       Ja / はい       Nein / いいえ
- Wo sehen Sie den Förderbedarf für Ihr Kind? それは、どの分野において必要だと感じますか？  
 Förderbedarf im Bereich geistige Entwicklung 知的発達分野での支援の必要性  
 Förderbedarf im Bereich körperliche Entwicklung 身体的発達の分野における支援の必要性  
 Förderbedarf im Bereich Sehen 視力面での支援の必要性  
 Förderbedarf im Bereich Hören 聴覚分野における支援の必要性  
 Förderbedarf im Bereich Sprache 言語面での支援の必要性

Ort Datum / 署名の場所・日付: \_\_\_\_\_

---

Unterschrift beider Erziehungsberechtigter / ご署名